



人权理事会

普遍定期审议工作组

第三届会议

2008年12月1日至15日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第5/1号决议
附件第15(C)段编写的材料概述

卢森堡*

本报告为4个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料¹的概述。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构。其中不含人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于利益攸关方未提供有关材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。第一轮审议周期为四年，本报告所载资料主要涉及2004年1月1日之后的情况。

* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。

一、背景和框架

A. 国际义务范围

1. 卢森堡人权协商委员会指出，卢森堡批准了大部分国际人权文书。然而，它要求政府批准《残疾人权利公约》。卢森堡基督徒废除酷刑行动组织和基督徒废除酷刑行动组织国际联合会建议卢森堡国尽快批准《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》。²

B. 宪法和法律框架

2. 卢森堡人权协商委员会强调指出，卢森堡宪法始于 1868 年 10 月 17 日，接近国家主权的民主和宪法理念。卢森堡人权协商委员会欢迎 2006 年 7 月 13 日的修订，在卢森堡宪法第十一条中列入了男女平等的原则。2007 年 3 月 29 日，重新遍列宪法第十一条第 1 款(1)(3)(4)(5)(6)段，使保护隐私权、组织罢工的权利、反饥饿和残疾人融入社会有了保障。³

3. 卢森堡人权协商委员会欢迎制定旨在使欧洲理事会的“对抗贩卖人口行动公约”成为国家法律的两个法案。它还要求政府加快批准该公约的过程。此外，它还请政府遵守其国际承诺，落实区域和国际机构的建议。⁴

4. 卢森堡人权协商委员会还欢迎政府制定一个关于批准《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》的法案，2005 年 1 月 13 日卢森堡签署了该《任择议定书》。卢森堡人权协商委员会认为，法案文本中有一些漏洞，可能妨碍《任择议定书》第 17 条中规定的国家预防机制的正常运作。这些漏洞主要涉及国家预防机制的多学科性问题、突然参访的问题、法案中的一份详细清单列出的参访地点以及与其它机构的协调。⁵

C. 体制和人权结构

5. 卢森堡人权协商委员会强调指出，卢森堡的几个法律文本规定要建立其使命涉及广义人权的机构：

- (a) 2000 年 5 月 26 日政府理事会关于建立人权咨询委员会的条例。⁶ 首相刚提出一项法案，该法案将根据促进和保护人权的国家机构的地位及职能的巴黎原则使卢森堡人权协商委员会具有法律依据；⁷
- (b) 2002 年 7 月 25 日关于建立卢森堡儿童权利委员会的法令；
- (c) 2002 年 8 月 2 日关于建立国家数据保护委员会的法令；
- (d) 2003 年 8 月 22 日关于设立一名调解员的法令；
- (e) 2006 年 11 月 28 日关于执行 2000 年 11 月 27 日欧洲理事会关于建立一个就业和工作平等待遇总框架的第 2000/78/CE 号指令的法令。⁸ 平等待遇中心应向认为受到歧视的人提供援助(……)，向他们提供咨询和指导，旨在使受害者了解他们的个人权利、法律、判例及行使其权利的手段。然而，卢森堡人权协商委员会对该中心建立缓慢，尤其关于成员的任命以及缺乏履行其使命的手段提出了批评。⁹

6. 卢森堡人权协商委员会在执行其任务时，采取任何有利于卢森堡促进和保护人权的举措。它建议卢森堡政府采取“其认为有利于保护和促进人权的措施及行动计划”。此外，根据即将通过的新法令(见以下第 5 段)，卢森堡人权协商委员会将关注批准国际人权文书、统一立法、国家有关这些文书的规章和做法及其实施进程。¹⁰ 卢森堡人权协商委员会对政府未能更经常地倾听其意见以及在实际中其建议的影响不大感到遗憾。自成立以来，卢森堡人权协商委员会提出了 19 项建议，其中仅有 6 项是根据政府的要求提出的。¹¹

D. 政策措施

7. 在人权教育方面，卢森堡人权协商委员会与国民教育和职业培训部在有关民主公民和人权教育、一起生活、跨宗教和跨文化对话的项目及改革方面进行合作。¹²

8. 欧洲理事会欧洲防止酷刑和其他不人道或有辱人格待遇委员会建议卢森堡当局高度重视各类和各级警官的职业培训，将人际沟通能力作为警官招聘和培训的一个关键因素。¹³ 卢森堡当局对这项建议作出了回应。¹⁴

二、实际增进和保护人权的情况

A. 与人权机制的合作

不详。

B. 履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

9. 欧洲理事会欧洲社会权利委员会注意到男女工人之间的平均薪酬仍有差距，重复其以前向卢森堡当局提出的要求，即全面处理对工作进行客观评价的问题，以便保证切实落实法律承认的薪酬平等待遇的权利。¹⁵ 欧洲理事会欧洲社会权利委员会还认为，并未保障所有工人都有加班增加报酬的权利。¹⁶

10. 欧洲理事会欧洲社会权利委员会指出，在教育和培训方面没有反歧视的法律，在就业方面没有禁止歧视残疾人的具体法律。¹⁷

2. 生命权、人身自由和安全权

11. 欧洲理事会欧洲防止酷刑和其他不人道或有辱人格待遇委员会强调指出，遇到过的曾经或最近被警察拘留过的大部分人都表示他们得到了妥善处理。然而，欧洲理事会欧洲防止酷刑和其他不人道或有辱人格待遇委员会代表团在访问时听到了警察蓄意进行身体虐待的少数指控，这种情况主要在质询时发生。在某些情况下，代表团得到了符合这些指控的医疗信息。此外，代表团还得到了对语言暴力的大量指控，包括种族主义和/或仇外辱骂。¹⁸ 卢森堡当局对这一陈述作出了回应。¹⁹

12. 欧洲理事会欧洲防止酷刑和其他不人道或有辱人格待遇委员会建议高级警官经常提醒其合作者，虐待，包括种族主义和/或仇外辱骂是不能接受的，应当受到严重的惩罚。该委员会还建议卢森堡当局注意让被警察剥夺自由的所有人适当了解他们的全部权利。不仅拘留，而且警察剥夺自由的其它形式都应遵循这种程序。²⁰ 卢森堡当局对该建议作出了回应。²¹

13. 欧洲理事会欧洲防止酷刑和其他不人道或有辱人格待遇委员会还建议，每当被警察关押以后在检察官或法官面前出庭的刑事犯罪嫌疑人指控受到虐待时，检察官/法官应书面记录指控，立即下令法医检验，采取必要措施对指控进行适当核实。无论有关人员是否有可见外伤，都应遵循这种方法。即使没有明确的指控，检察官/法官也应下令法医检验，每当发现虐待的其他迹象时，应通知有关当局。²² 卢森堡当局对这一建议作出了回应。²³

14. 停止对儿童的一切体罚全球倡议注意到体罚在家庭内部是合法的。1939年废除了民法中的“父亲惩罚”权，但未禁止家长的所有体罚。政府表示有意禁止家庭内部的体罚，到2007年5月，一部禁止家庭和所有教育场所体罚的法案仍未出台。在学校和刑罚制度中已经禁止体罚。在其它照料场所未明确禁止体罚。²⁴

15. 卢森堡人权协商委员会认为，卢森堡监狱关押未成年人的问题是欧洲理事会欧洲防止酷刑和其他不人道或有辱人格待遇委员会关注的一个主要问题。1993年以来，无论是欧洲理事会人权专员还是联合国相关机构，在这方面提交的报告很多。卢森堡基督徒废除酷刑行动组织和基督徒废除酷刑行动组织国际联合会表达了类似的关切。²⁵ 卢森堡人权协商委员会在其2008年7月8日的意见中得出结论认为，卢森堡监狱是一个根本不合适负责关押被剥夺自由的未成年人的机构，并请政府尊重其关于未成年人监禁刑罚措施的国际承诺。卢森堡人权协商委员会还认为，在卢森堡监狱不可能达到教育和教学的目的，职员没有时间和资金拟定方案。在卢森堡监狱关押是作为保护措施提出的，但实际上只能使已经十分困难的形势进一步恶化，因为在一个非人待遇的环境中只能出现限制和剥夺自由的情况，除了基于个人倡议和一些专业人士意愿的少数提议以外，无任何教育项目。卢森堡人权协商委员会多次注意到，关押在卢森堡监狱的无人陪伴、无合法居留的未成年人只要被带到边界就被释放。卢森堡人权协商委员会要求废除这种做法。该委员会建议，凡与处境困难的未成年人有接触的各级司法机构的所有人员，包括法官和律师，都应接受具体培训。²⁶

16. 基督徒废除酷刑行动组织和基督徒废除酷刑行动组织国际联合会指出，2004年6月16日通过的关于改组国家社会教育中心以及为“预定2005年年中”修建 Dreibern 少管所提供法律依据的法令始终未得到实施，而卢森堡政府承诺在2008年开工。迄今，该少管所的建设工作仍未开始。提到的拖延原因有技术困难

和获得市政府许可的问题。此外，似乎该少管所项目仅涉及男性少年。基督徒废除酷刑行动组织和基督徒废除酷刑行动组织国际联合会未考虑对卢森堡监狱中的女性未成年人的情况进行任何改变表示担心，由于其人数少，她们与成年人的接触更多。²⁷ 欧洲理事会欧洲防止酷刑和其他不人道或有辱人格待遇委员会呼吁卢森堡当局立即采取措施，在监狱系统以外建立一个特别少管所。²⁸ 卢森堡当局对该建议作出了回应。²⁹ 欧洲理事会人权专员提出了类似的建议。³⁰

17. 基督徒废除酷刑行动组织和基督徒废除酷刑行动组织国际联合会还强调必须聘用足够的监管人员并扩大招聘的基础，尤其通过将某些职位向外国侨民开放，以保证工作人员更大的文化和语言多样性，因为卢森堡的监狱人口有 70%以上是外国人或具有外国血统的人。³¹ 这两个组织强调指出，在 2005/2006 年，犯人等待了 8 个月才能到外部就医。本来应导致补充检查的体检结果被卢森堡监狱的医生归类，未组织后续的检查。³²

18. 基督徒废除酷刑行动组织和基督徒废除酷刑行动组织国际联合会指出，从 2002 年 1 月至 2006 年 1 月，监狱人口从 341 人增加到 735 人，其中关押在卢森堡监狱的有 667 人。2006 年底，估计该数字为 670 人和 700 人，而监狱只能关押 550 人。监狱人口过剩加剧或导致了許多其他问题：男女混杂、犯人之间或监管人员与犯人之间关系紧张、暴力行为发生率高、种族主义言论和行为、缺少活动、缺少工作人员、难以安排工作人员参加培训班。³³ 欧洲理事会欧洲防止酷刑和其他不人道或有辱人格待遇委员会建议卢森堡当局采取措施，确保一个独立的组织定期参观大公国的监狱。³⁴ 卢森堡当局对该建议作出了回应。³⁵

19. 欧洲理事会人权专员建议卢森堡当局对歌舞艺人的签证进行有效监督，以便防止他们被用作贩卖人口等非法目的的任何风险；并采用一种适当的制度保护这种犯罪活动的证人和受害者。³⁶

3. 司法和法治

20. 欧洲理事会欧洲防止酷刑和其他不人道或有辱人格待遇委员会建议与未成年人直接接触的监狱工作人员得到适当的具體培训。此外，教育工作者在未成年人区的驻留时间应大量增加。³⁷ 卢森堡当局对该建议作出了回应。³⁸ 基督徒废除酷刑行动组织和基督徒废除酷刑行动组织国际联合会认为，收留女囚犯的孩子

需要采取更适当的解决办法。³⁹ 基督徒废除酷刑行动组织还收到了许多对卢森堡监狱监管人员专横武断和种族主义行为的指控，尤其是对待非洲囚犯的专横武断和种族主义行为的指控。⁴⁰ 当务之急是向监管人员提供适当的教育。在这方面未计划采取任何步骤。由于教员不适合监狱的实际情况以及监管人员的学术水平，首次尝试遭到失败。⁴¹

21. 关于卢森堡执行的拘押措施，基督徒废除酷刑行动组织关切地注意到，由于缺乏翻译和现存书面文件，一些在押人员不能用他们理解的语言了解他们的行政地位及其上诉的权利和可能性；未向卢森堡监狱拘留所的在押人员提供明确说明现行规则的任何指南。⁴² 欧洲理事会欧洲防止酷刑和其他不人道或有辱人格待遇委员会建议卢森堡当局确保用在押人员理解的语言向他们适当说明所有拘押措施。如有必要，应保证翻译服务。⁴³ 卢森堡当局对该建议作出了回应。⁴⁴

4. 隐私权

22. 2008年2月，卢森堡人权协商委员会向政府提交了一份关于检察官和司法警官获取公法法人一些个人资料处理法案的意见。卢森堡人权协商委员会是从基本权利，尤其是尊严权、尊重私人和家庭生活以及庇护权的角度分析该法案的。这项法律事实上旨在为公共检察官和司法警官获取一系列个人资料建立一个法律框架。卢森堡人权协商委员会对立法人员掌握更有效的手段打击有组织的犯罪和防止恐怖主义行为的愿望表示理解。但是，它认为规定采取的措施应严格遵守《欧洲人权和基本自由公约》的规定，尤其是关于尊重私人和家庭生活、住宅以及通信的第8条。⁴⁵

5. 工作权和公正良好工作条件权

23. 欧洲理事会欧洲社会权利委员会指出，获得最低保障收入的资格取决于申请人是否愿意接受并参与鼓励进入劳动力市场的措施，与国家社会行动部门签定一份就业一体化合同，可以就业并愿意接受就业办公室提供的任何工作。该委员会还指出，对首次申请而拒绝接受这些措施或中途退出的人以及已经停止其待遇的所有其他人将不给予最低保障收入。欧洲理事会欧洲社会权利委员会认为，减少或停止社会援助福利不应剥夺有关个人的生活资料，对停止或减少福利必须

有上诉的权利。⁴⁶ 欧洲理事会欧洲社会权利委员会还指出，因严重渎职而被解雇的人无资格享受最低保障收入，年龄低于 25 岁和需要的人无资格享受充足的社会援助，最低保障收入要求的居住时间过长。⁴⁷

6. 社会保障权和适足生活水准权

24. 卢森堡人权协商委员会强调有必要加强安置在精神病院的精神病患者的基本权利，并请政府采取主动行动，纠正静态和动态结构方面的资源不足，尤其是在儿童精神病方面。⁴⁸

7. 移徙者、难民和寻求庇护者

25. 在 2008 年 6 月公布的意见中，卢森堡人权协商委员会欢迎政府引进关于人民自由流动和移民的新法律，尤其是遵照近期欧洲在这方面的指令。然而，卢森堡人权协商委员会对外交和移民部在执行未来法律的某些条款方面，尤其是关于家庭团聚、贩卖人口、拘留、驱离或为打击非法移民而采取的检控措施方面普遍存在的自由裁量权感到震惊。此外，卢森堡人权协商委员会对法案中含有相当数量的一般规定感到遗憾，其执行标准仍然有待大公国的规章确定，而其中一些涉及人权的条款，只能由法律处理和确定。⁴⁹

26. 一般而言，卢森堡人权协商委员会对法案规定的期限表示担心，这些期限在一些情况下太短，而在另一些情况下则太长。这些期限尤其涉及家庭团聚、贩卖人口(思考时间)和拘押。关于申请居留许可证，卢森堡人权协商委员会请政府找到一种公平且符合尊重有关人员人权和基本自由的解决办法。⁵⁰

27. 此外，卢森堡人权协商委员会回顾，在卢森堡监狱的一个分区拘押外国人的现行做法在国内和国际上屡屡遭到批评。⁵¹ 基督徒废除酷刑行动组织和基督徒废除酷刑行动组织国际联合会也强调了这种情况。⁵² 卢森堡人权协商委员会在 2007 年 4 月的意见中欢迎拟定一项关于建立一个与卢森堡监狱分开的行政拘留中心的法案。⁵³ 卢森堡人权协商委员会指出，按照 2006 年 12 月 19 日的第 5654 号法案建设一个自主拘押中心，并根据政府的许诺使该中心在 2008 年秋季开始运作，在目前尚处于设计阶段。然而这两个组织欢迎卢森堡当局的决定，即准许包括基督徒废除酷刑行动组织在内的某些认可的非政府组织从 2006 年 11 月起每周

两次会见在押人员。⁵⁴ 卢森堡人权协商委员会感到遗憾的是，拘押制度并非由法律规定，而仅仅是由大公国的规章简单确定。在此种情况下，它回顾了在所有保护人权国际文书中宣布的根本原则，即剥夺个人自由的措施必须由法律作出规定。⁵⁵

28. 欧洲理事会人权专员建议卢森堡当局加快处理庇护申请，尤其是通过加强负责这项任务的小组来加快处理庇护申请。⁵⁶ 卢森堡人权协商委员会了解到，外交和移民部多年来开始召见在其国土上处于不合法地位的申请人家属。⁵⁷ 在此情况下，对于卢森堡目前不幸缺乏关于强行驱离国土的方式和执行决定的法律，卢森堡人权协商委员会回顾了其原则立场。鉴于强行驱离有关人员及家属的严重性，卢森堡人权协商委员会仍然认为，当务之急是通过法律解决这些程序问题。卢森堡人权协商委员会特别重申其对进入有关人员寓所、对他们使用身体胁迫和不绝对禁止构成酷刑、不人道和有辱人格待遇的某些做法表示关切。卢森堡人权协商委员会请政府在目前存在法律真空的情况下，“考虑暂停执行对处于不合法地位的人员强行驱离国土的政策的可能性”。⁵⁸ 在庇护权方面，卢森堡人权协商委员会认为，对要求国际保护的申请者进行行政拘留违反《欧洲人权和基本自由公约》关于个人自由和安全的第 5 条。⁵⁹

29. 卢森堡人权协商委员会还对违反在押外国侨民的意愿，组织他们与其领事机构对质表示关切，而这些外国人可能有理由担心，如果证实他们在卢森堡申请庇护或仅因非法离开他们的国家，他们及其留在国内的家属会遭到报复。服刑期满的非法移民往往有一个长达三个月的补充行政拘留期，因为当局在他们的羁押期间未对其遣返采取必要步骤。⁶⁰

30. 基督徒废除酷刑行动组织和基督徒废除酷刑行动组织国际联合会希望对驱逐失败的每个人系统地、毫不拖延地进行一次深入的体检。这两个组织还强调必须规定强行遣返的所有行动应有独立观察员陪同，并具体规定这些观察员的职责和负责这些行动的安全部队的正式行为守则。⁶¹ 基督徒废除酷刑行动组织和基督徒废除酷刑行动组织国际联合会认为，2006 年 5 月 5 日的法令中关于庇护权和补充保护形式的第 6 条第(12)款可能产生非常严重的后果，并违反《联合国禁止酷刑公约》第 3 条的规定。⁶² 通过 2007 年 12 月 21 日的《大公国规则》，卢森堡有了一个安全原籍国清单，这些国家侨民的庇护申请将会按快速程序审理。基督徒废

除酷刑行动组织和基督徒废除酷刑行动组织国际联合会对这些人的国际保护申请无法获得所有保障进行一次深入、个性化和客观审查的风险表示关切。⁶³ 对这一问题，欧洲理事会欧洲社会权利委员会指出，法律规定的驱逐移徙工人的理由，即缺乏合法的谋生手段或威胁公众健康，超出了根据《欧洲社会宪章》可接受的理由。⁶⁴

31. 欧洲理事会欧洲社会权利委员会指出，2003年7月18日的一项法令是对未持有B或C类工作许可证的非欧洲经济区移徙工人的歧视，因为他们仅构成工作委员会选举成员的三分之一。⁶⁵ 欧洲理事会欧洲社会权利委员会得出结论认为，来自未加入1954年3月1日《关于民事诉讼的海牙公约》的国家的移徙工人受到歧视，因为他们在国内法院提起法律诉讼时必须交纳安全保证金。⁶⁶ 欧洲理事会欧洲社会权利委员会回顾，卢森堡没有一部能够使来自非欧洲经济区移徙工人的家庭与其团聚的法律。⁶⁷

三、成绩、最佳做法、挑战和制约因素

不详。

四、国家重要优先事项、举措和承诺

不详。

五、能力建设与技术援助

不详。

注

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council. Two asterisks denote a national human rights institution with “A” status).

Civil Society

ACAT Luxembourg et FIACAT	Action des Chrétiens pour l’Abolition de la Torture (Luxembourg) et Fédération Internationale de l’Action des Chrétiens pour l’Abolition de la Torture , Paris (France). *
GIEACP	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London (United Kingdom). *

National human rights institution

Commission Consultative des Droits de l’Homme (CCDH), Luxembourg. **

Regional intergovernmental organization

Council of Europe (CoE), Strasbourg, France

ECSR: Council of Europe, European Committee of Social Rights, Conclusions XVIII-1 (Luxembourg).

ECSR: Council of Europe, European Committee of Social Rights, Conclusions XVIII-2 (Luxembourg).

Luxembourg/Ratification of European Social Charter.

CPT : European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT), Report to the Government of The Grand Duchy of Luxembourg on the visit to Luxembourg carried out by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT) from 2 to 7 February 2003 CPT/Inf (2004) 12.

Response of the Government of The Grand Duchy of Luxembourg to the report of the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT) on its visit to Luxembourg from 2 to 7 February 2003.

Commissioner for Human Rights, Final observations and recommendations from the report of the Commissioner’s visit to The Grand Duchy of Luxembourg, 2-3 February 2004, CommDH(2004)11

Council of Europe Directorate of Monitoring (DGHL) and PACE, contribution to UNHCHR Universal Periodic Review session 3.

Report of The Grand Duchy of Luxembourg pursuant to article 52 ECHR to the Secretary General of the Council of Europe and additional report.

Contribution by the Department for the Execution of ECHR judgments 30/06/2008.

Pending cases against Luxembourg.

Luxembourg/Treaties signed and ratified or having been the subject of an accession as of 11/7/2008.

² ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 6.

³ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 1, para. 3.

⁴ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 1, para. 4.

⁵ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 4-5, para. 15.

⁶ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 1, para. 5.

⁷ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 2, para. 8.

⁸ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 1, para. 5.

⁹ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 2, para. 6.

¹⁰ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 2, para. 9.

¹¹ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 2, para. 10.

¹² Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 4, para. 13.

¹³ Conseil de l'Europe, Rapport au Grand Duché de Luxembourg relatif à la visite effectuée au Luxembourg par le Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants du 2 au 7 février 2003, p. 15, para. 18.

¹⁴ Conseil de l'Europe, Réponse du Gouvernement du Luxembourg au Rapport du Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants relatif à la visite effectuée au Grand Duché de Luxembourg du 2 au 7 février 2003 CPT/Inf (2004) 13, p. 8.

¹⁵ Council of Europe, European Committee of Social Rights, Conclusions XVIII-2 Luxembourg, p. 13.

¹⁶ Council of Europe, European Committee of Social Rights, Conclusions XVIII-2 Luxembourg, p.12.

¹⁷ Council of Europe, European Committee of Social Rights, Conclusions XVIII-2 Luxembourg, p. 6, 35.

¹⁸ Conseil de l'Europe, Rapport au Grand Duché de Luxembourg relatif à la visite effectuée au Luxembourg par le Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants du 2 au 7 février 2003, p. 11, para. 12.

¹⁹ Conseil de l'Europe, Réponse du Gouvernement du Luxembourg au Rapport du Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants relatif à la visite effectuée au Grand Duché de Luxembourg du 2 au 7 février 2003 CPT/Inf (2004) 13, p. 5.

²⁰ Conseil de l'Europe, Rapport au Grand Duché de Luxembourg relatif à la visite effectuée au Luxembourg par le Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants du 2 au 7 février 2003, p. 17, para. 28.

²¹ Conseil de l'Europe, Réponse du Gouvernement du Luxembourg au Rapport du Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants relatif à la visite effectuée au Grand Duché de Luxembourg du 2 au 7 février 2003 CPT/Inf (2004) 13, p. 6, 11.

²² Conseil de l'Europe, Rapport au Grand Duché de Luxembourg relatif à la visite effectuée au Luxembourg par le Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants du 2 au 7 février 2003, p.12, para. 16.

²³ Conseil de l'Europe, Réponse du Gouvernement du Luxembourg au Rapport du Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants relatif à la visite effectuée au Grand Duché de Luxembourg du 2 au 7 février 2003 CPT/Inf (2004) 13, p. 6.

²⁴ Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, UPR Submission, 10 July 2008, p. 2, para.1.

²⁵ ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 1, para. 1.

²⁶ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 4, para. 14.

²⁷ ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 1-2, para 1a.

²⁸ Conseil de l'Europe, Rapport au Grand Duché de Luxembourg relatif à la visite effectuée au Luxembourg par le Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants du 2 au 7 février 2003, p. 21, para. 36.

²⁹ Conseil de l'Europe, Réponse du Gouvernement du Luxembourg au Rapport du Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants relatif à la visite effectuée au Grand Duché de Luxembourg du 2 au 7 février 2003 CPT/Inf (2004) 13, p. 15.

³⁰ Council of Europe, Final observations and recommendations from the report of the Commissioner's for Human Rights visit to the Grand Duchy of Luxembourg, 2-3 February 2004, UPR Submission.

³¹ ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 3, para. 2d.

³² ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 3, para 2°.

³³ ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 2, para. 2.

³⁴ Conseil de l'Europe, Rapport au Grand Duché de Luxembourg relatif à la visite effectuée au Luxembourg par le Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants du 2 au 7 février 2003, p. 39, para. 93.

³⁵ Conseil de l'Europe, Réponse du Gouvernement du Luxembourg au Rapport du Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants relatif à la visite effectuée au Grand Duché de Luxembourg du 2 au 7 février 2003 CPT/Inf (2004) 13, p. 34.

³⁶ Council of Europe, Final observations and recommendations from the report of the Commissioner's for Human Rights visit to the Grand Duchy of Luxembourg, 2-3 February 2004, UPR Submission.

³⁷ Conseil de l'Europe, Rapport au Grand Duché de Luxembourg relatif à la visite effectuée au Luxembourg par le Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants du 2 au 7 février 2003, p. 24, para. 42.

³⁸ Conseil de l'Europe, Réponse du Gouvernement du Luxembourg au Rapport du Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants relatif à la visite effectuée au Grand Duché de Luxembourg du 2 au 7 février 2003 CPT/Inf (2004) 13, p. 16.

³⁹ ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 2-3, para. 2b.

⁴⁰ ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 3, para 2c.

⁴¹ ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 3, para. 2d.

⁴² ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 4, para. 3.

⁴³ Conseil de l'Europe, Rapport au Grand Duché de Luxembourg relatif à la visite effectuée au Luxembourg par le Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants du 2 au 7 février 2003, p. 26, para. 59.

⁴⁴ Conseil de l'Europe, Réponse du Gouvernement du Luxembourg au Rapport du Comité Européen pour la prévention de la Torture et autres traitements Inhumains ou dégradants relatif à la visite effectuée au Grand Duché de Luxembourg du 2 au 7 février 2003 CPT/Inf (2004) 13, p. 21.

⁴⁵ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 5, para. 17.

⁴⁶ Council of Europe, European Committee of Social Rights, Conclusions XVIII-1 Luxembourg, p. 14-15.

⁴⁷ Council of Europe, European Committee of Social Rights, Conclusions XVIII-1 Luxembourg, p. 16.

⁴⁸ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 5, para. 16.

⁴⁹ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 3, para. 11.

⁵⁰ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 3, para. 11.

⁵¹ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 3, para. 11.

⁵² ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 4, para. 3.

⁵³ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 3 para. 11.

⁵⁴ ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 4, para. 3.

⁵⁵ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p.3, para. 11.

⁵⁶ Council of Europe, Final observations and recommendations from the report of the Commissioner's for Human Rights visit to the Grand Duchy of Luxembourg, 2-3 February 2004, UPR Submission.

⁵⁷ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 3, para. 12.

⁵⁸ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 3, para. 12.

⁵⁹ Commission Consultative des Droits de l'Homme (CCDH), Grand Duché de Luxembourg, contribution à l'EPU, p. 3, para. 12.

⁶⁰ ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 4, para. 3.

⁶¹ ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 4, para. 4a.

⁶² ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 5, para. 4b.

⁶³ ACAT Luxembourg et FIACAT, contribution conjointe à l'EPU, p. 5, para. 4c.

⁶⁴ Council of Europe, European Committee of Social Rights, Conclusions XVIII-1 Luxembourg, p. 22.

⁶⁵ Council of Europe, European Committee of Social Rights, Conclusions XVIII-1 Luxembourg, p. 20.

⁶⁶ Council of Europe, European Committee of Social Rights, Conclusions XVIII-1 Luxembourg, p. 21.

⁶⁷ Council of Europe, European Committee of Social Rights, Conclusions XVIII-1 Luxembourg, p. 20.